

А.А.ХОДАК, ученый археограф научно-издательского отдела ГАУ при Совете Министров СССР.

О НАУЧНОМ УРОВНЕ АРХЕОГРАФИЧЕСКОГО ОФОРМЛЕНИЯ СБОРНИКОВ ДОКУМЕНТОВ НА ПРИМЕРАХ ОТРЕЦЕНЗИРОВАННЫХ В НАУЧНО-ИЗДАТЕЛЬСКОМ ОТДЕЛЕ РУКОПИСЕЙ

В последние годы научно-издательский отдел ГАУ стал больше внимания уделять качеству готовящихся к печати документальных сборников. В этих целях регулярно планируется работа по просмотру подготовленных архивами рукописей сборников до сдачи их в издательства. Составляя план рецензирования, мы стремимся вызвать для просмотра, как правило, актуальные по тематике сборники, а также такие, где составители применяют новые, оригинальные методы публикации источников (например, повидовые публикации, сборники с широким применением регестов и пр.). Учитывается также квалификация кадров публикаторов, особенно в тех местных госархивах, которые редко издают документальные сборники и потому их работники не всегда имеют достаточные методические навыки.

Просмотр рукописей сборников в процессе их подготовки очень важен, так как составитель получает возможность своевременно исправить недостатки в отборе, систематизации и оформлении документов к печати.

Как все вы знаете, особенно четко работа по просмотру рукописей была налажена по серийным изданиям, посвященным ис-

тории индустриализации страны и коллективизации сельского хозяйства. Все макеты таких сборников вызывались на просмотр членов редакционных коллегий и на завершающем этапе рассматривались на Главных редакциях серий и утверждались в печать.

Просмотр макетов сборников в научно-издательском отделе и организация их рецензирования позволяют сделать определенные выводы о научном уровне документальных изданий, качестве отбора материалов по теме, систематизации, комментировании документов, археографическом оформлении текстов. В то же время это дает возможность проанализировать наиболее типичные и распространенные недостатки в области подготовки документальных изданий.

Поэтому цель настоящего сообщения — доложить вам о положительном опыте публикаторов, проанализировать наиболее типичные и характерные недостатки и высказать некоторые рекомендации практического и методического характера.

Что можно отметить в качестве положительного момента в организации работы ЦГА по публикации источников? Укрепились контакты госархивов с профильными научными учреждениями (ин-ты истории, экономики) АН СССР, а также с ведомствами, принимающими участие в подготовке сборников. ЦГАСА и ЦГВИА в последние годы готовят сборники документов вместе с научными сотрудниками Института военной истории Министерства обороны СССР. Причем, их работы, проходят по планам этого Института.

Как новую форму кооперации, крайне полезную для архивов, хотелось бы отметить совместную подготовку сборников ЦГА с местными архивами. Такие контакты налажены у ЦГАСА (с архивами БССР и Туркменистана); ЦГАОР СССР готовит ряд сборников совместно с архивистами Средней Азии, ЦГА ВМФ — с архивистами Азербайджана, ЦГАНХ — с архивистами БССР. Последнее особенно важно, если учесть, что в последние годы много говорится о том, что ЦГА должны стать своеобразным научным центром по изданию источников профиля своего архива. Такая форма кооперации полезна как центральным, так и местным архивам, ибо позволяет готовить публикации более экономно и на высоком научном

уровне.

В отделе рецензировалось несколько совместно подготовленных сборников. Остановлюсь на одном из них, -- на сборнике по истории I-й Революционной армии Восточного (Туркестанского) фронта, подготовленном совместно ЦГАСА и ЦГА Туркменской ССР. Удачен документальный состав этого сборника. По оперативным документам последовательно прослеживается боевой путь I-й армии. Освещаются ее боевой состав и вооруженность, вопросы партийно-политической работы в частях армии. Важно, что в сборнике нашли отражение вопросы взаимоотношения частей армии с местным населением, создание трудовых отрядов и помощь их в уборке урожая. По составу документов этот сборник приближается к работе научного типа, что нужно поставить в заслугу его составителям и редактору.

Нам кажется целесообразным поощрять и рекомендовать и в дальнейшем эту форму сотрудничества.

Разнообразнее стали типы и виды документальных публикаций. Наряду с изданиями научно-популярного типа, наиболее распространенного в последние годы, ЦГА стали больше готовить публикаций научного типа. Причем выбор темы, отбор источников для публикации, как правило, предпринимаются по инициативе ЦГА и осуществляются ими. Этот факт свидетельствует о росте квалификации кадров публикаторов в архивах.

Хотелось бы отметить серийное издание директив Главного и фронтового командования Красной Армии, готовящееся в ЦГАСА, Журналов Особого Совещания по обороне государства (ЦГВИА), Протоколов ВСНХ и Госплана (ЦГАНХ). Центральный архив Военно-морского флота подготовил пофондовую публикацию "Кронштадтский Совет в 1917 году".^{х)}

х) Высокую оценку в периодической печати получил изданный в 1969 г. сборник "Директивы Главного командования Красной Армии". См. Журналы "Советские архивы", 1970, № 1, с.101-105; "Коммунист", 1970, № 6, с.125-126; "Военно-исторический журнал", 1970, № 6, с.80-85.

При рецензировании рукописей сборников, в первую очередь, обращается внимание на их документальный состав, т.к. в конечном итоге от этого зависит научный уровень публикации. Располагая опытными кадрами публикаторов, ЦГА, как правило, квалифицированно проводят выявление и отбор документов, исходя из целевого назначения публикации. И здесь их не в чем упрекнуть. Но много ошибок в этой области допускают публикаторы местных госархивов. Хотелось бы, например, обратить внимание на такой распространенный недостаток, как включение в сборники однотипных по форме и содержанию документов. Это явление тем более не оправдывает себя в работах научно-популярного типа, призванных в наиболее доступной и яркой форме донести до читателя существо рассматриваемой темы. Включение же в сборники однородных документов ничего не дает для трактовки темы, необоснованно увеличивая объем издания. (Подобного рода замечания высказывались по I^{му} тому белорусского сборника по истории гражданской войны, который готовился совместно с ЦГАСА).

Часто в сборники включаются маловажные, не относящиеся к теме документы, что увеличивает объем издания.

Публикаторы почему-то не учитывают такой возможности использования этих документов, как составление регестов, отражение содержания однотипных документов в комментариях и пр. ^{х)}

К другим, наиболее распространенным недостаткам могут быть отнесены следующие:

- 1) Неравномерность освещения различных периодов;
- 2) Однородность материалов, одноплановость в освещении темы. Это особенно относится к работам по истории культурно-

х) Интересный метод публикации протоколов предложили в ЦГАНХ при подготовке к печати "Протоколов Президиума Госплана СССР". В целях сокращения объема издания составители дают в изложении части протоколов, содержащие сведения по вопросам, снятым с обсуждения, о перенесении рассмотрения отдельных вопросов на следующее заседание, утверждении или освобождении от занимаемой должности, назначении представителей на заседания в другие учреждения, об административно-хозяйственных делах Госплана.

го строительства.

3) Местные архивисты зачастую ограничиваются выявлением материалов лишь в своих архивах и не утруждают себя розыском документов в республиканских и центральных архивах.

Особая ответственность ложится на археографа при выявлении и отборе документов для сборников агитационно-пропагандистского характера, рассчитанных на широкую читательскую аудиторию. В большинстве случаев это темы, связанные с современностью. Поэтому при выявлении материалов для такого рода работ должны использоваться документы иногда еще не поступившие на государственное хранение и находящиеся в учреждениях, организациях и на предприятиях. Однако, составители зачастую не проводят этой работы.

4) Отдельные рукописи сборников перегружены материалами из периодической печати в ущерб архивным источникам.

Научный уровень издания во многом зависит от того, как археографы передали тексты документов. Поэтому при рецензировании рукописей обращается особое внимание на качество передачи текстов. По просмотренным рукописям, подготовленным ЦГА, не отмечалось каких-либо серьезных нарушений существующих приемов передачи текстов документов при их опубликовании.

Однако в ряде сборников встречаются такие погрешности и недочеты. Довольно часто в последнее время как в сборниках научного типа, так и научно-популярного применяется публикация документов в извлечениях. В большинстве случаев составители, оформляя эти документы, ограничиваются проставлением в заголовке предлога "Из ...". А иногда не проставляется и предлог "Из ...", хотя документ публикуется в извлечениях.

В предисловиях не даются обоснования частичной публикации документов, а в текстуальных примечаниях не излагается содержание опущенной части документа, как это предусматривается правилами публикации. Так, в подготовленных ЦГАЛИ записках "Встречи с прошлым" не во всех вступительных статьях дано обоснование неполной публикации документа. При публикации письма Л. Андреева в этих записках текст документа дается впе-

ремешку с редакционным текстом, что недопустимо не только в данном, но в любом виде издания.

Довольно часто в археографической практике имеют место случаи, когда официальные постановления и распоряжения партийных и советских органов публикуются с копий или газетных публикаций, без сверки с подлинниками. Хорошо известно, что такого рода документы должны публиковаться по подлинникам или со ссылкой на официальное издание. Но в сборнике "Контроль по-ленински (из истории контрольных органов Северной Осетии)" декреты ВЦИК о реорганизации контрольных органов переданы по копиям, хранящимся в ЦГА Северо-Осетинской АССР. При сверке рецензентом этих текстов с текстами декретов, опубликованных в "Собрании узаконений и распоряжений рабочего и крестьянского правительства", были обнаружены разночтения. Текст ряда декретов СНК РСФСР и Ноты протеста НКВД РСФСР представителю Германии в Советской России Мирбаху в сборнике "Борьба за Советскую власть в Северной Осетии" также переданы по копиям, без сверки с оригиналами.

Наблюдается непоследовательность в раскрытии недописанных и сокращенных слов. В сборнике "Журналы Особого совещания..." недописанные слова раскрыты в квадратных скобках, но составители вмешиваются в текст, вводя произвольные сокращения ряда слов (т-во, жел.дор.).

Не всегда правильно оформляются подписи, имеющиеся на документах. Не публикуются, например, подписи в "Журналах Особого совещания...". Но эта особенность публикации не оговорена в археографической части предисловия. В ряде случаев составители опускают в подписях указание должности, хотя в текстах документов она указана. Собственные отточия документа в большинстве просмотренных сборников не оговариваются. В изданиях научного типа, каковым является, например, сборник "Журналы Особого совещания", недопустимо снятие резолюций, помет, как относящихся к тексту документов, так и делопроизводственного характера. Между тем составители вышеуказанного сборника сняли в приложениях скрепы управляющего делопроиз-

водством Комиссии.

Археографическое оформление документов в представленных на рецензию рукописях сборников проведено в целом вполне квалифицированно, но и здесь составителям не удалось избежать погрешностей.

Остановимся на некоторых из них, наиболее распространенных и типичных.

Немаловажное значение при оформлении документов к печати имеет правильное, конкретное наименование работы и точное установление хронологических рамок публикации. Однако, в практике имеют место случаи, когда заголовки некоторых сборников не отвечают его содержанию.

Несколько громоздким в рукописи было название I-го тома сборника документов по истории гражданской войны и иностранной военной интервенции в Белоруссии (т. I). Рецензентом было предложено дать сборнику более четкое название "Борьба за Советскую власть в Белоруссии. 1918-1920". Под таким названием сборник и выпущен в свет.

Правильно составленные заголовки имеют большое значение для раскрытия содержания документов. Иногда неудачная редакция заголовка придает документу совершенно нежелательную окраску. Так, в выше названном сборнике "Борьба за Советскую власть в Белоруссии" (т. I) документ, в котором шла речь о революционных выступлениях в оккупационных немецких войсках в связи с революцией в Германии, был озаглавлен "Сообщение... об участии германских солдат в борьбе за Советскую власть..."?!

Довольно часто составители произвольно опускают те или иные элементы заголовков (разновидность, автор, № документа и место составления), чем обедняют заголовок, который должен раскрывать содержание публикуемого документа.

Учитывая, что сейчас предпринимается публикация протоколов Советов Госплана, ВСНХ и пр. хотелось бы обратить внимание на необходимость проставления номеров протоколов. Это позволит читателю судить о полноте сохранности этих документов.

Важным элементом заголовка является дата документа. Общеизвестно, что в случае установления даты по дополнительным источникам под строкой следует объяснить, на основании каких данных или фактов установлена дата. Однако на практике это правило не всегда соблюдается. В рукописях, например, встречаются сноски типа "Точно дату установить не удалось". В такой формулировке сноска ничего не дает и абсолютно не нужна.

Легенда — это контрольно-справочная часть документа, поэтому оформление ее является ответственным этапом в работе археографа. В практике же зачастую приходится сталкиваться с небрежностью и разнобразием при оформлении легенд. Разнобой особенно характерен в оформлении легенд к газетным материалам. Не всегда проставляется указание на подлинность документа и способ его воспроизведения. Последнее особенно необходимо указывать в публикациях научного типа.

По существующим правилам в легенде же помещаются сведения о ранних публикациях. Однако, многие составители, проводя работу без особой тщательности, не сообщают эти сведения, что является отступлением от новых правил публикации документов.

Не лишены тех или иных недостатков предисловия рассмотренных рукописей. В предисловиях к сборникам научного типа отсутствует обоснование темы издания. Например, в предисловии к сборнику "Журналы Особого совещания..." не содержится научного обоснования необходимости публикации этого источника. В нем не показано, в какой степени материалы Журналов использованы в литературе.

Как правило, в предисловиях бывает очень поверхностным и историографический анализ. В лучшем случае перечисляются предыдущие публикации или указывается на монографические исследования, а показ того нового, что вносит данная публикация в изучение темы, отсутствует.

Предисловия к научно-популярным изданиям в большинстве случаев бывают громоздкими, носят характер самостоятельных исследований и не всегда увязаны с публикуемыми документами.

Так, в сборниках научно-популярного типа "Борьба за власть Советов в Tobольской губернии", "Борьба за Советскую власть на Белгородщине", "Вологодская область в годы Великой Отечественной войны" предисловия были перегружены сведениями общероссийского характера. В то же время они недостаточно отражали местную специфику.

В сборниках научно-популярного типа практикуются в отдельных случаях небольшие введения к разделам. В сборнике "Реакционная роль религии на территориях Киргизии", помимо историко-археографического предисловия, каждому разделу предпосланы небольшие введения, помогающие лучше осмыслить и понять публикуемые документы.

Одобрив такую практику, НИО ГАУ рекомендовал сократить общее предисловие к сборнику "Боевой путь I Революционной армии Восточного (Туркестанского) фронта", а перед каждым разделом, исходя из особенностей издания, дать самостоятельные исторические справки о Восточном и Туркестанском фронтах^{х)}.

В предисловиях к сборникам почти не встречается историографический анализ предшествующих публикаций. Иногда лишь делаются вскользь упоминания об этом. Например, в предисловии к сборнику "Борьба за Советскую власть в Белоруссии" было лишь сказано, что история гражданской войны в Белоруссии "в той или иной мере освещена в ряде документальных изданий". Такая скороговорка, конечно, недостаточна. Если было решено осветить библиографию темы, то сделать это нужно было солидно. Дать анализ и оценку предшествующих работ, увязать их с последней публикацией и показать, какой вклад вносит данный сборник в разработку темы, какие пробелы он восполняет.

По совету рецензента солидный анализ библиографии по теме был помещен в сборнике "Борьба за Советскую власть на Белго-

х) Предисловие к сборнику "Боевой путь I Революционной армии Восточного (Туркестанского) фронта. 1918-1920" может служить примером. В нем определены роль и место частей I армии в ходе военных действий на территории Поволжья, Урала, Туркестана; во взаимосвязи рассматриваются успехи и временные неудачи армии, объясняются причины этих неудач.

родщине", изданном в 1967 году.

Предисловия к некоторым изданиям изобилуют многочисленными цитатами из публикуемых документов. Такое обильное цитирование не всегда оправдано, иногда бывает удобнее сослаться в предисловии на номер документа, а привести лишь небольшие, наиболее яркие цитаты, которые могут привлечь внимание исследователя к документу.

Основной недостаток археографического предисловия большинства сборников состоит в том, что в нем не излагаются примененные составителями принципы выявления и отбора материалов, не дается характеристика выявленных, но не вошедших в издание документов. Как правило, в таком предисловии сообщается лишь о построении книги, характеризуется научно-справочный аппарат издания, называются лица, принимавшие участие в подготовке сборника. В археографической части предисловия к сборнику "Журналы Особого совещания..." недостаточно сказано об особенностях передачи текстов журналов, хотя таковые составителями были введены и применены.

Главнейший и общий недостаток примечаний по содержанию (комментариев) во всех типах изданий заключается в том, что в них недостаточно используются выявленные, но не включенные в сборник документы. Примечания, как правило, не содержат отсылок к архивным источникам или печатным изданиям, в случае их использования. В рецензии на Сборник по истории гражданской войны в Белоруссии отмечалось, что примечания по содержанию носят слишком общий характер, в них отсутствует местный колорит, что они не помогают установить взаимосвязь между документами, а следовательно, между событиями и фактами.

Примечания по содержанию особенно важны в тех случаях, когда не удалось выявить нужные документы и в сборнике образовался известный пробел.

В документальных изданиях научно-популярного характера примечания по содержанию целесообразнее располагать вслед за документом. Это удобно и для прочтения документа, и менее сложно для составителя при оформлении книги в набор.

В рецензиях на многие сборники отмечалось, что составители мало используют перекрестные ссылки внутри сборника.

Почти во всех рассмотренных публикациях имеются указатели, тематические, имен, географические и т.д., содержащие дополнительные сведения по теме и облегчающие пользование сборником.

В большинстве сборников указатели составлены квалифицированно.

В публикации "Директив Главного командования Красной Армии" помещен перечень документов, не вошедших в сборник. Он оказался весьма полезным для исследователей. Наряду с этим перечнем ЦГАСА подготовил микрофото пленку документов, указанных в перечне, которая выдается исследователям в читальном зале архива. (Об этом сказано в сноске к перечню).

В качестве приложения в книге может помещаться и краткий обзор выявленных, но не включенных в сборник документов. Целесообразность такого приложения зависит от целей издания, наличия документов в отсеке и пр.

Многие из подготовленных сборников имеют хронику событий. Но при составлении некоторых из них недостаточно использованы документы, не вошедшие в публикацию.

Не всегда тщательно составляются именные указатели. Иногда в них не включаются фамилии лиц, подписавших вошедшие в сборники документы.

Поэтому при рецензировании сборников рекомендовано, исходя из документального состава публикации, пополнить указатели или составить дополнительно новые. Так, по публикации "Журналы Особого совещания..." рекомендовалось поместить самостоятельный указатель вопросов, рассматривавшихся на заседаниях Особого совещания, выделив его из общего предметного указателя.

В сборниках всех типов рекомендуется помещать списки сокращений, расшифровывая в них и сокращенные названия архивов.

Полезно было бы помещать в сборниках библиографию по теме. Составление ее не займет много времени, ибо составители, приступая к подготовке нового сборника, знакомятся предвари-

тельно с литературой по теме, составляют список изданий.

Все выше сказанное позволяет сделать вывод: при подготовке документальных материалов к изданию археографы не всегда соблюдают существующие правила публикации, что приводит к неудовлетворительному отбору и разнообразию в оформлении документов, к погрешностям в научно-справочном аппарате.

В связи с этим хотелось бы обратить внимание практиков-археографов на следующее:

1. При выявлении и отборе документов для публикации в первую очередь следует исходить из целевого назначения сборника. *В начальной же стадии работы необходимо серьезно продумывать планы — проспекты, точнее и конкретнее определять круг вопросов, которые подлежат освещению в публикации.*

Отбор документов — самый ответственный этап в работе археографа. От квалифицированного отбора документов, правильной их систематизации и продуманного научно-справочного аппарата зависит научный уровень публикации.

2. С целью повышения научного уровня сборников целесообразна, как показывает практика, кооперация ЦГА с местными госархивами.

3. Наибольшей научной эффективностью отличаются сборники, в которых максимально использованы выявленные по теме публикации источники, — в основном документальном составе сборника, в комментариях, указателях и приложениях. Поэтому при подготовке любого сборника археографы-составители должны стремиться к наиболее полному выявлению документов. Чем полнее, тем лучше, вот наш девиз.

4. Очень важно, чтобы предисловия писались с учетом назначения сборника. Они должны быть тесно увязаны с публикуемыми документами и содержать источниковедческий анализ предшествующих публикаций, акцентируя внимание на том, что же нового вносит данная публикация в освещение и разработку темы.

В изданиях агитационно-пропагандистского назначения можно рекомендовать составление отдельных исторических справок к разделам, что будет способствовать лучшему пониманию публикуе-

ных документов.

5. Археографическая часть предисловия должна быть составлена с таким учетом, чтобы облегчалось пользование сборником. В нем должны содержаться сведения о построении публикации, методике выявления и отбора материалов, особенностях передачи текстов. Важным элементом археографического предисловия является информация о выявленных, но не вошедших в публикацию документах.

6. Как правило, археографы публикуют документы целиком. В тех же случаях, когда необходима публикация документов в извлечении, в заголовках таких документов должно быть указание на частичную публикацию (Из..."), а опущенная часть документа должна оговариваться в примечании.

7. При передаче текстов документов необходимо строго руководствоваться существующими правилами публикации исторических источников.

8. Примечания по содержанию тогда приносят наибольшую пользу исследователю, пропагандисту, преподавателю, когда они строго аргументированы, имеют ссылки на архивные источники или печатные работы, т.е. содержат достоверные и обоснованные сведения о предмете.

9. При составлении научно-справочного аппарата (указателей, приложений) следует исходить из типа издания. Чем удачнее подобраны указатели к публикации, тем доступнее становятся документы для читателя, облегчается поиск тех или иных фактов и событий.

Если позволяет объем издания, целесообразно в сборниках документов любого типа помещать библиографию по теме.

10. Как показывает практика, археографы должны больше внимания уделять полиграфическому оформлению сборников документов, их внешнему виду. Они обязаны влиять на выбор шрифтов, расположение элементов заголовков, научно-справочного аппарата, не полагаться только на технических редакторов издательств.

По возможности сборники должны иллюстрироваться. Это украшает и обогащает издание любого типа и назначения.